

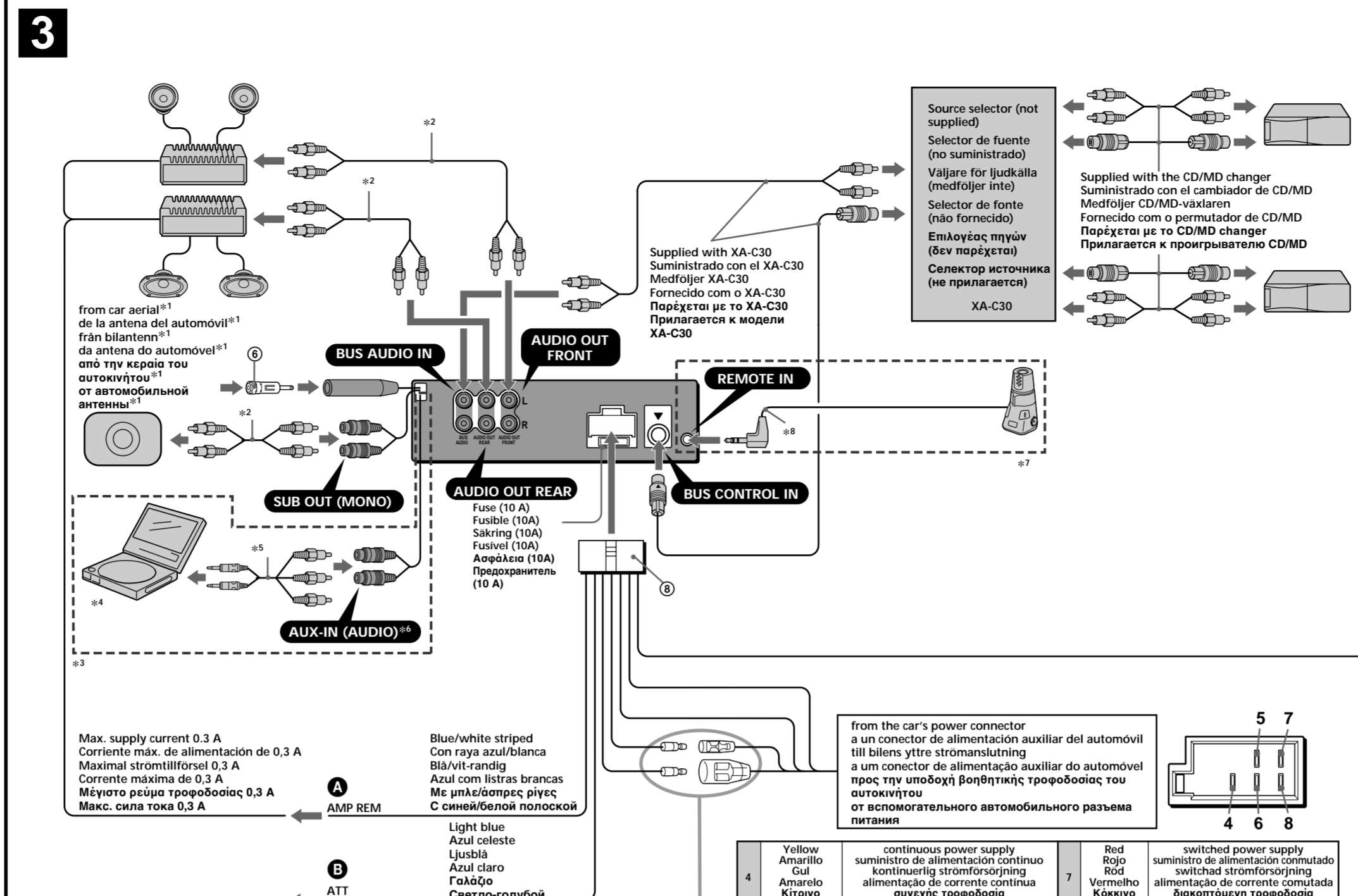
### FM/MW/LW Compact Disc Player CDX-M770 CDX-M670

### FM/MW/LW Mini Disc Player MDX-M690

- Installation/Connections
- Instalación/Conexiones
- Montering/Anslutning
- Instalação/Ligações
- Εγκατάσταση/Συνδέσεις
- Установка/Подсоединение

CDX-M770 is equipped with wireless rotary commander RM-XSS. El CDX-M770 está equipado con el mando rotativo inalámbrico RM-XSS. CDX-M770 är utrustad med en trådlös Rotary Commander RM-XSS. CDX-M770 está equipado com um comando rotativo sem fios RM-XSS. Το CDX-M770 διαθέτει ασύρματο περιστροφικό χειριστήριο RM-XSS. Модель CDX-M770 поставляется в комплекте с беспроводным поворотным дистанционным переключателем RM-XSS.

Sony Corporation © 2001 Printed in Korea



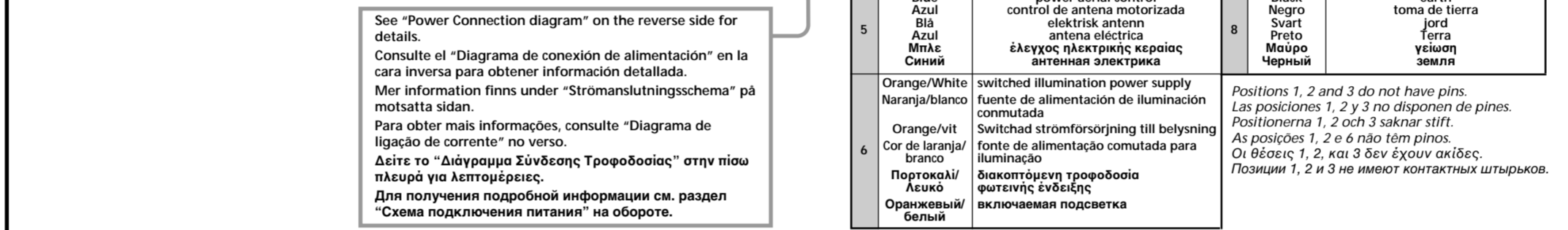
**Note for the aerial connecting** (International Organisation for Standardization type, use the supplied adaptor ⑧ to connect it. First connect the car aerial to the supplied adaptor, then connect it to the aerial jack of the master unit.)

- CDX-M770 only
- CDX-M670, MDX-M690 only
- Note sobre la conexión de la antena
- Note sobre a ligação da antena

**Note for the car's power connector**

The diagram also includes a pinout table for the car's power connector:

Position	Color	Function
1	Yellow	Continuous power supply
2	Blue	Antenna motorized control
3	Red	Ignition power supply
4	Green/White	Earth/Ground



### Cautions

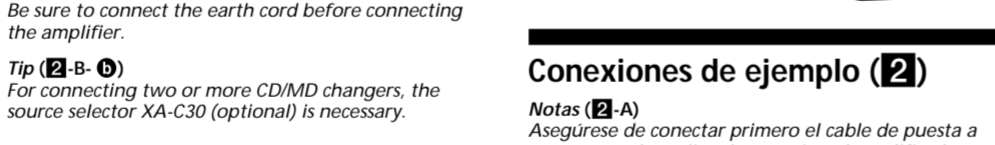
- This unit is designed for negative earth 12 V DC operation only.
- Do not get the wires under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat rairing).
- Connect the power connecting cord to the unit and speakers before connecting it to the auxiliary power connector.
- Run all earth wires to a common earth point.
- Be sure to insulate any loose unconnected wires with electrical tape for safety.

**Notes on the power supply cord (yellow)**  
 When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.  
 When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

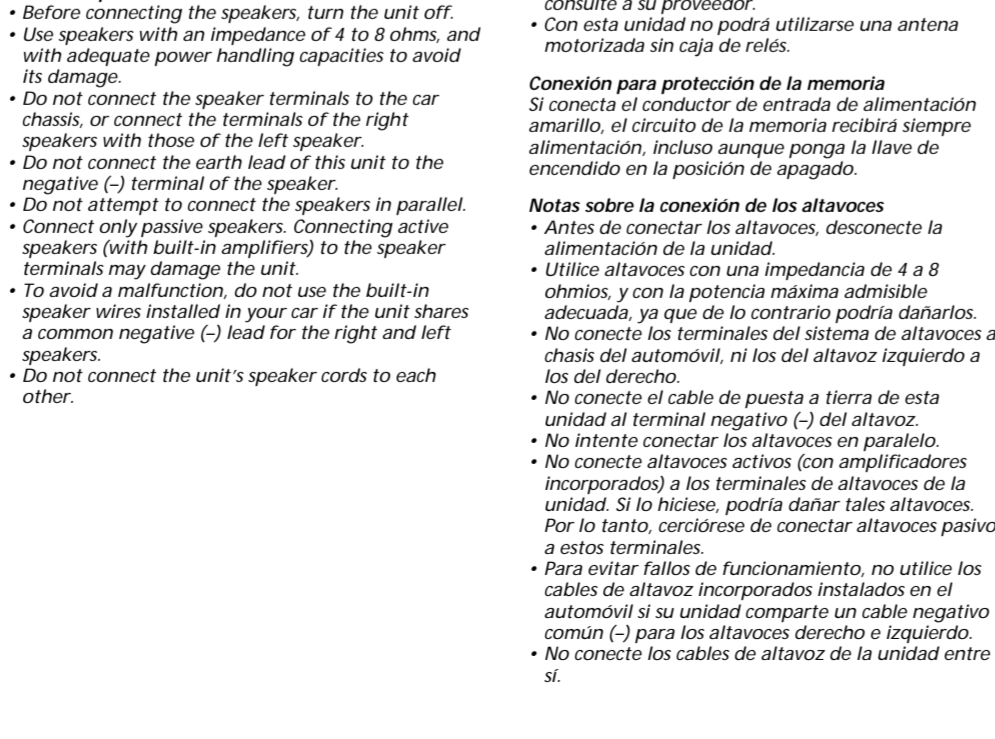
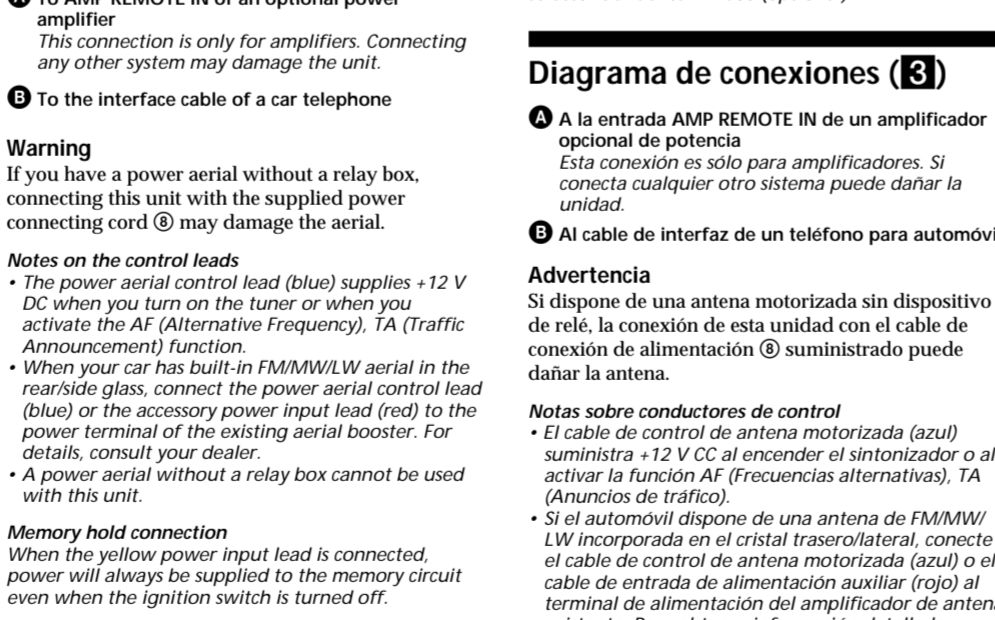
### Parts list

- Front speaker: Altavoz delantero, Framme högtalare, Altifalante traseiro, Πύλο ηχείο, Задний громкоговоритель, Active subwoofer, Altavoz potenciador de graves activo, Aktiv subwoofer, Subwoofer activo, Ενεργό υποηχείο, Активный ИЧ громкоговоритель
- Power amplifier: Amplificador de potencia, Eftektförstärker, Amplificador de potencia, Ενισχυτής, Усилитель
- CD/MD changer: Cambiador de CD/MD, CD/MD-skivväxlare, Permutador CD/MD, CD/MD changer, Προигрыватель CD/MD, Rotary commander RM-X4S, Mando rotativo RM-X4S, Vridkontroll RM-X4S, Comando rotativo RM-X4S, Περιστροφικό χειριστήριο RM-X4S, Вращающийся дистанционный переключатель RM-X4S

### Connection example



### Connection diagram



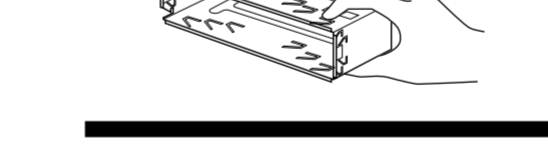
### Att observera

- Denna bilstero är endast avsedd för anslutning till ett negativt jordat, 12 V DC-bilbatteri.
- Se till att de kablar du drar inte hamnar under en skruv eller kommer i kläm mellan rörliga delar.
- Eliminera risken för kortslutning genom att slå av tändningen innan du gör några anslutningar.
- Anslut strömkabeln till enheten och högtalarna innan du ansluter den till den yttre strömförstärkaren.
- Drä samtliga jordledningar till en och samma jordningspunkt.
- Se till att du isolerar lösa kablar som inte ska anslutas med tex. el-tjej.

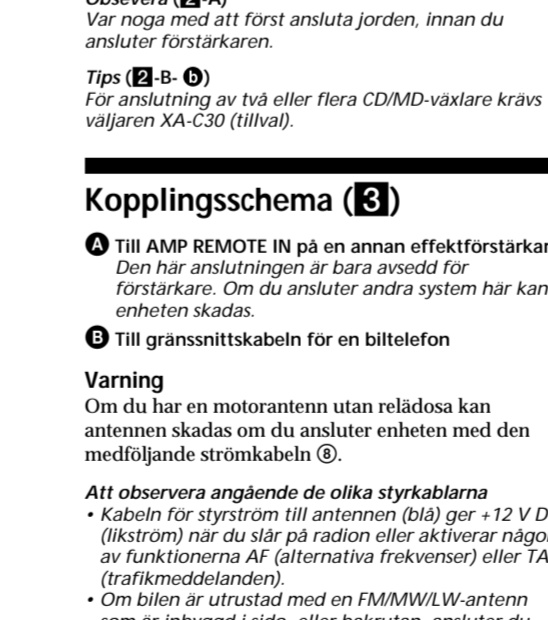
### Lista de componentes

- Front speaker: Altavoz delantero, Framme högtalare, Altifalante traseiro, Πύλο ηχείο, Задний громкоговоритель
- Power amplifier: Amplificador de potencia, Eftektförstärker, Amplificador de potencia, Ενισχυτής, Усилитель
- CD/MD changer: Cambiador de CD/MD, CD/MD-skivväxlare, Permutador CD/MD, CD/MD changer, Προигрыватель CD/MD, Rotary commander RM-X4S, Mando rotativo RM-X4S, Vridkontroll RM-X4S, Comando rotativo RM-X4S, Περιστροφικό χειριστήριο RM-X4S, Вращающийся дистанционный переключатель RM-X4S

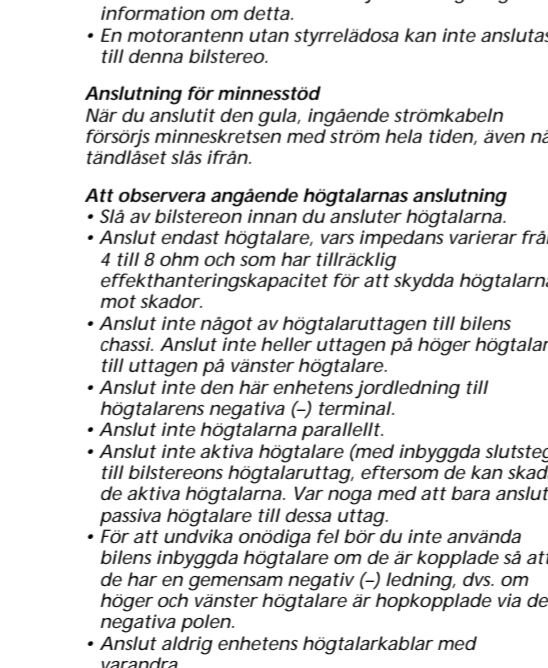
### Exemplo de ligação



### Diagrama de conexiones



### Diagrama de conexões



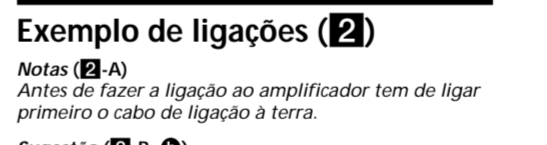
### Advertência

- Este aparelho foi projetado para funcionar somente com 12 V CC, terra negativa.
- Não deixe que os fios fiquem presos nos parafusos ou nas peças móveis (por exemplo, as calhas dos assentos).
- Antes de fazer as ligações, desligue a chave da ignição para não provocar um curto-circuito.
- Ligue o cabo de alimentação de corrente (amarelo) ao aparelho e aos altifalantes antes de o ligar ao sistema existente.
- Ligue todos os fios terra a um ponto comum na carroceria.
- Por motivos de segurança, não se esqueça de isolar todos os fios desligados com fita isoladora.

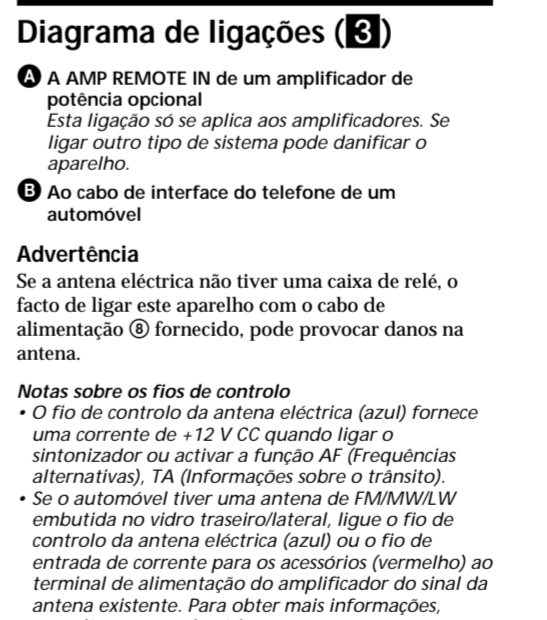
### Lista de componentes

- Front speaker: Altavoz delantero, Framme högtalare, Altifalante traseiro, Πύλο ηχείο, Задний громкоговоритель
- Power amplifier: Amplificador de potencia, Eftektförstärker, Amplificador de potencia, Ενισχυτής, Усилитель
- CD/MD changer: Cambiador de CD/MD, CD/MD-skivväxlare, Permutador CD/MD, CD/MD changer, Προигрыватель CD/MD, Rotary commander RM-X4S, Mando rotativo RM-X4S, Vridkontroll RM-X4S, Comando rotativo RM-X4S, Περιστροφικό χειριστήριο RM-X4S, Вращающийся дистанционный переключатель RM-X4S

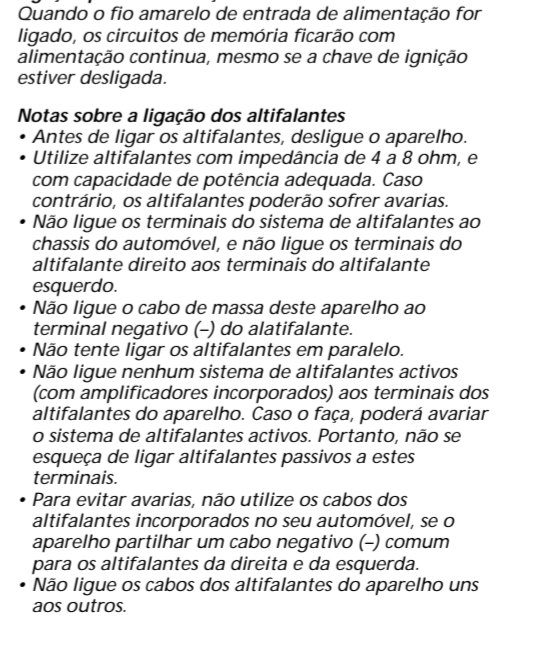
### Exemplo de ligação



### Diagrama de ligações



### Diagrama de conexões



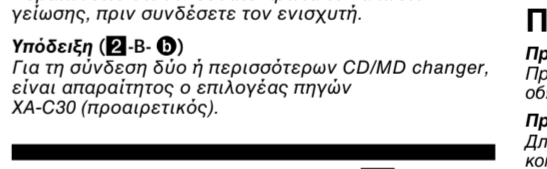
### Προσοχή

- Αυτή η συσκευή είναι σχεδιασμένη μόνο για λειτουργία με 12 V DC και αρνητική γείωση.
- Προσοχή να μην παταήτε το καλώδιο κάτω από μια ριζή ή το κινώμενη μέρη (π.χ.: γόνατο/καθίσματα).
- Πριν κάνετε τις συνδέσεις, σβήστε τη κλίμα του αυτοκινήτου για αποφυγή βραχυκυκλώματος.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ② στη συσκευή και τα ηχεία πριν το συνδέσετε στην υποδοχή.
- Συνδέστε όλα τα καλώδια γείωσης σε ένα κοινό σημείο γείωσης.
- Φροντίστε να μονώσετε κάθε λακωνισμένο μη συνδεδεμένο καλώδιο με μονωτική ταινία για ασφαλεία.

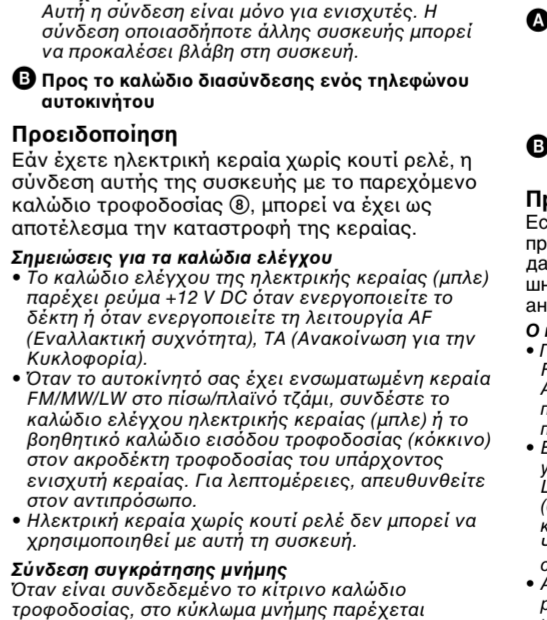
### Προσοχή

- Αυτή η συσκευή είναι μόνο για λειτουργία με 12V DC και αρνητική γείωση.
- Προσοχή να μην παταήτε το καλώδιο κάτω από μια ριζή ή το κινώμενη μέρη (π.χ.: γόνατο/καθίσματα).
- Πριν κάνετε τις συνδέσεις, σβήστε τη κλίμα του αυτοκινήτου για αποφυγή βραχυκυκλώματος.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ② στη συσκευή και τα ηχεία πριν το συνδέσετε στην υποδοχή.
- Συνδέστε όλα τα καλώδια γείωσης σε ένα κοινό σημείο γείωσης.
- Φροντίστε να μονώσετε κάθε λακωνισμένο μη συνδεδεμένο καλώδιο με μονωτική ταινία για ασφαλεία.

### Παράδειγμα σύνδεσης



### Διάγραμμα Σύνδεσης



### Προσοχή

- Αυτή η συσκευή είναι μόνο για λειτουργία με 12V DC και αρνητική γείωση.
- Προσοχή να μην παταήτε το καλώδιο κάτω από μια ριζή ή το κινώμενη μέρη (π.χ.: γόνατο/καθίσματα).
- Πριν κάνετε τις συνδέσεις, σβήστε τη κλίμα του αυτοκινήτου για αποφυγή βραχυκυκλώματος.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ② στη συσκευή και τα ηχεία πριν το συνδέσετε στην υποδοχή.
- Συνδέστε όλα τα καλώδια γείωσης σε ένα κοινό σημείο γείωσης.
- Φροντίστε να μονώσετε κάθε λακωνισμένο μη συνδεδεμένο καλώδιο με μονωτική ταινία για ασφαλεία.

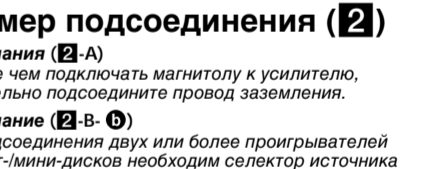
### Предостережение

- Данная автомагнитола предназначена для подключения только к 12-вольтовой аккумуляторной поставному току с отрицательным заземлением.
- Не допускайте попадания проводов под винты или между подвижными деталями (например, между сиденьями).
- Перед выполнением соединения выключите зажигание автомобиля во избежание короткого замыкания.
- Сначала подсоедините шнур питания к магнитоле и громкоговорителю, а уже потом ② к контактам автомобиля.
- Поведите все провода заземления к одной и той же точке заземления.
- В 8-ми контактах разъема обязательно изолировать все свободные неподсоединенные провода изоляционной лентой.

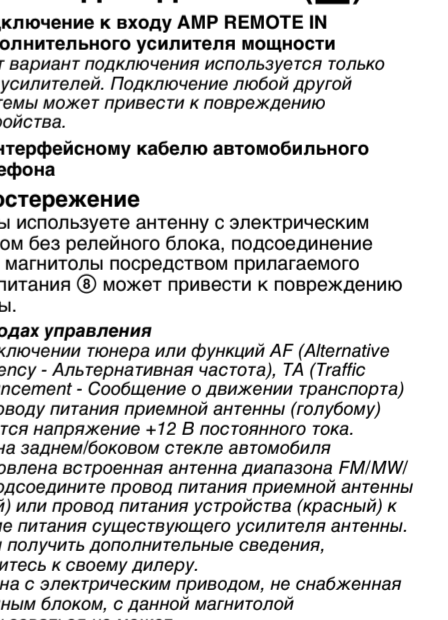
### Προσοχή

- Αυτή η συσκευή είναι μόνο για λειτουργία με 12V DC και αρνητική γείωση.
- Προσοχή να μην παταήτε το καλώδιο κάτω από μια ριζή ή το κινώμενη μέρη (π.χ.: γόνατο/καθίσματα).
- Πριν κάνετε τις συνδέσεις, σβήστε τη κλίμα του αυτοκινήτου για αποφυγή βραχυκυκλώματος.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ② στη συσκευή και τα ηχεία πριν το συνδέσετε στην υποδοχή.
- Συνδέστε όλα τα καλώδια γείωσης σε ένα κοινό σημείο γείωσης.
- Φροντίστε να μονώσετε κάθε λακωνισμένο μη συνδεδεμένο καλώδιο με μονωτική ταινία για ασφαλεία.

### Παράδειγμα σύνδεσης



### Διάγραμμα Σύνδεσης



### Προσοχή

- Αυτή η συσκευή είναι μόνο για λειτουργία με 12V DC και αρνητική γείωση.
- Προσοχή να μην παταήτε το καλώδιο κάτω από μια ριζή ή το κινώμενη μέρη (π.χ.: γόνατο/καθίσματα).
- Πριν κάνετε τις συνδέσεις, σβήστε τη κλίμα του αυτοκινήτου για αποφυγή βραχυκυκλώματος.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ② στη συσκευή και τα ηχεία πριν το συνδέσετε στην υποδοχή.
- Συνδέστε όλα τα καλώδια γείωσης σε ένα κοινό σημείο γείωσης.
- Φροντίστε να μονώσετε κάθε λακωνισμένο μη συνδεδεμένο καλώδιο με μονωτική ταινία για ασφαλεία.

